

INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN Y FUNCIONAMIENTO

11.02.2022

BARRA DE TRACCIÓN

NOTA IMPORTANTE:

Ver el documento separado BA_TASC_400002, www.walterscheid.com/downloads/

BARRA DE TRACCIÓN

1. VERSIONES Y DATOS TÉCNICOS:

DESCRIPCIÓN:

(Ver las figuras 1, 2 y 3)

Las barras de tracción se utilizarán preferentemente en soportes de barras de tracción, bastidores de remolque u otros bastidores de vehículos con soportes de barras de tracción.

RANGO DE FUNCIONAMIENTO:

Para uso en vehículos agrícolas o forestales.

ANILLOS DE REMOLQUE:

Las barras de tracción corresponden a las dimensiones de VO(EU)2015/208 o UN/ECE R147 clase i y son adecuadas para la conexión con anillos de remolque según ISO 21244 o UN/ECE R147 clase j.

HOMOLOGACIONES Y VALORES CARACTERÍSTICOS:

Ver la placa de características, el documento de homologación, la ficha técnica del producto o el informe de ensayo para la homologación de tipo único.



NOTA:

Si las normas de homologación nacionales vigentes en el país de uso correspondiente exigen homologaciones oficiales adicionales para utilizar estos parámetros, deberán solicitarse dichas homologaciones.



IMPORTANTE:

Se debe prestar atención al valor D y a la carga vertical máxima del chasis de remolque en este contexto. En cada caso se aplica el valor más bajo.

VERSIONES Y DIMENSIONES:

Las barras de tracción están disponibles en diferentes versiones. Las versiones se expresan siempre como: ZP4xxx-y, donde xxx representa el tipo e y la categoría.

Las barras de tracción de las categorías 4 y 5 pueden suministrarse alternativamente con horquillas semiautomáticas. En este caso, las letras "PP" se añaden a la designación.

AJUSTABILIDAD / POSICIÓN HORIZONTAL:

La mayoría de las barras de tracción pueden ajustarse horizontalmente encajándolas en varios orificios. Se distingue entre posiciones cortas, regulares y largas. La posición se refiere normalmente a la distancia desde el extremo de la toma de fuerza hasta el punto de acoplamiento.

Tipo/ Versiones	Categoría ISO 6489-3	Pasador-Ø [mm]	Altura de la horquilla [mm]	Separación horizontal regular [mm]	Categoría anillo de remolque ISO 21244
ZP4xxx-2	2	32 *)	70	400	2
ZP4xxx-3	3	38	90	500	3
ZP4xxx-4	4	50	90	500	4
ZP4xxx-5	5	70	100	500	5

Tabla 1

6489-3: 2004

*) corresponden a la norma ISO

No existen necesariamente todas las versiones para cada tipo de barra de tracción

DISTANCIA ADMISIBLE ENTRE APOYOS / PUNTO DE ACOPLAMIENTO:

La distancia máxima desde el punto de apoyo en el bastidor de tracción o en el bastidor de soporte hasta el centro del pivote de acoplamiento (punto de acoplamiento) se especifica en las placas de características o en las hojas de datos del producto. Si la distancia entre apoyos es superior a la especificada, la barra de tracción debe comprobarse, en caso necesario, en la homologación individual (en el ámbito del StVZO) con valores adaptados. En ese caso, póngase en contacto con nosotros o con su taller especializado.



IMPORTANTE:

Para evitar lesiones, se deben utilizar guantes de protección, gafas de seguridad y calzado de seguridad durante todas las acciones de desmontaje/montaje descritas en este capítulo.

Medio ambiente:

Los lubricantes pueden entrar en el medio ambiente. Contaminación ambiental: Recoger, almacenar y eliminar correctamente los lubricantes en contenedores adecuados.

2. INSTALACIÓN:

(Ver figuras 4 y 5)

FIJACIÓN DE LA BARRA DE TRACCIÓN:



NOTA:

¡Para el montaje del acoplamiento deben observarse las normas pertinentes (por ejemplo, las normas de prevención de accidentes de vehículos) y las directrices de montaje de los fabricantes de vehículos!

La fijación del acoplamiento al vehículo debe realizarse de acuerdo con los requisitos del reglamento (UE) 2015/208, apéndice 34.



NOTA:

Deben respetarse las normas oficiales nacionales. Por ejemplo: en Alemania hay que tener en cuenta las obligaciones del artículo 13 del FZV sobre los datos del permiso de circulación relativos al peso admisible del remolque, así como la carga vertical admisible.

- > Si es necesario, desmonte una barra de tracción existente. Para ello, afloje el pasador de pivote en el bastidor de pivote debajo de la caja de cambios. El tornillo no está incluido en el suministro de la barra de tracción.
- > Inserte la barra de tracción en el soporte de la barra de tracción y en el pivote de la barra de tracción.
- > Fije la barra de tracción debajo del reductor con el pasador de pivote de la barra de tracción y asegúrela. véanse también las instrucciones de montaje y de uso del fabricante del vehículo.

3. FUNCIONAMIENTO:

(Ver figuras 4 y 5)



ADVERTENCIA:

Al acoplar y desacoplar hay que respetar las normas de seguridad pertinentes.

Nadie puede situarse entre los vehículos. La barra de tracción sólo puede accionarse en estado bloqueado.

Al acoplar y desacoplar, la barra de tracción del remolque debe estar lo más horizontal posible con respecto a la lanza.

3.1 ACOPLAMIENTO:

- > Desbloquee el pasador elástico (4) y extraiga el pasador de acoplamiento (3) de la horquilla de la barra de tracción (2) y la barra de tracción (1).
- > Inserte el anillo de remolque en la horquilla de la barra de tracción (2).
- > Inserte el pasador de acoplamiento (3) en la horquilla de la barra de tracción (2), el anillo de remolque y la barra de tracción (1). Fije el pasador de acoplamiento con el pasador elástico (4). Compruebe el ajuste correcto del pasador elástico

3.2 DESACOPLAMIENTO:

- > Utilice gatos de apoyo o similares para evitar que el remolque se desplace.
- > Desbloquee el pasador elástico (4) y extraiga el pasador de acoplamiento (3).
- > Mueva el vehículo hacia delante hasta que se libere la anilla de remolque.
- > Introduzca el pasador de acoplamiento (3) en la horquilla de la barra de tracción (2) y en la barra de tracción (1) y fíjelo con el pasador elástico (4). Compruebe el ajuste correcto del pasador elástico

3.3 HORQUILLAS SEMIAUTOMÁTICAS:

(ver figura 6)

3.3.1 ACOPLAMIENTO:

- > Desbloquee el pasador elástico (4) y extraiga el pasador de acoplamiento (3) de la horquilla de la barra de tracción (2) y la barra de tracción (1).
- > Coloque el perno de acoplamiento (3) por encima de la horquilla (2) de forma que el estribo del perno de acoplamiento se apoye en la ranura de la horquilla y sujete el perno.
- > Introduzca el anillo de remolque en la horquilla de la barra de tracción (2), hasta que choque con la palanca del gatillo (6).
- > Esto hace que el pasador de acoplamiento (3) en la horquilla de la barra de tracción (2), el anillo de remolque y la barra de tracción (1). Fije el pasador de acoplamiento con el pasador clavija (4).

3.3.2 DESACOPLAMIENTO:

- > Utilice gatos de apoyo o similares para evitar que el remolque se desplace.
- > Desbloquee el pasador elástico (4) y extraiga el pasador de acoplamiento (3).
- > Mueva el vehículo hacia delante hasta que se libere la anilla de remolque.
- > Introduzca el pasador de acoplamiento (3) en la horquilla de la barra de tracción (2) y en la barra de tracción (1) y fíjelo con el pasador elástico (4). Compruebe el ajuste correcto del pasador elástico



ADVERTENCIA:

Después de cada operación, asegúrese de que el pivote de acoplamiento (3) esté enganchado por el muelle o el pasador clavija (4). ¡Sólo entonces se produce un cierre adecuado! La barra de tracción sólo puede accionarse en estado bloqueado.

4. MANTENIMIENTO:

4.1 PIEZAS DE DESGASTE:

El desgaste máximo admisible del diámetro del pivote de acoplamiento (3) no debe ser superior a 2 mm en ningún punto. Para diámetros más pequeños, debe sustituirse el pivote de acoplamiento. El desgaste máximo admisible del diámetro del orificio de la barra de tracción (1) o de la horquilla de la barra de tracción (2) no debe ser superior a 2 mm en ningún punto. Para diámetros mayores, debe sustituirse la barra de tracción o la horquilla de la barra de tracción.

Tipo/ Versiones	Pasador- Ø-	Pasador límite de desgaste	Diámetro-Ø	Orificio límite de desgaste
	[mm]	[mm]	[mm]	[mm]
ZP4xxx-2	32 *)	30	33	35
ZP4xxx-3	40	38	41	43
ZP4xxx-4	50	48	52,5	54,5
ZP4xxx-5	70	68	72,5	74,5

Tabla 2
6489-3: 2004

*) corresponden a la norma ISO

4.2 LIMPIEZA Y LUBRICACIÓN:

La suciedad y la corrosión deben limpiarse siempre del acoplamiento para garantizar su correcto funcionamiento. Todas las piezas móviles del acoplamiento deben lubricarse periódicamente (en función de la duración del uso) y debe comprobarse que se mueven con facilidad.



IMPORTANTE:

Para la sustitución de piezas, utilice exclusivamente recambios originales Walterscheid. Si el propietario del vehículo no dispone de los trabajadores cualificados adecuados ni del equipo técnico necesario, la sustitución sólo puede realizarla un taller especializado.



ADVERTENCIA:

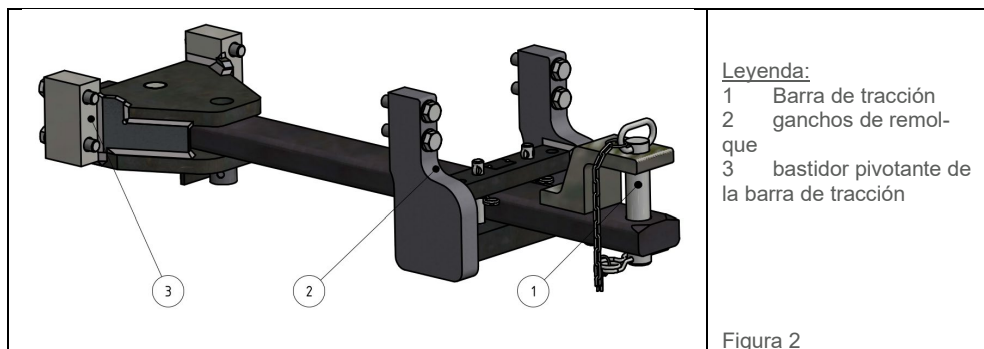
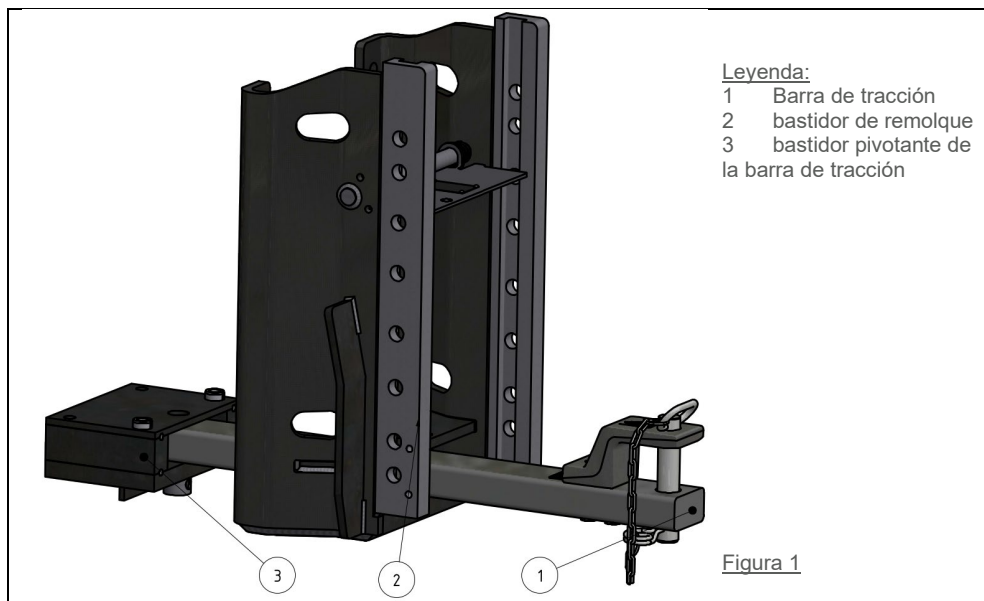
NOTAS DE SEGURIDAD:

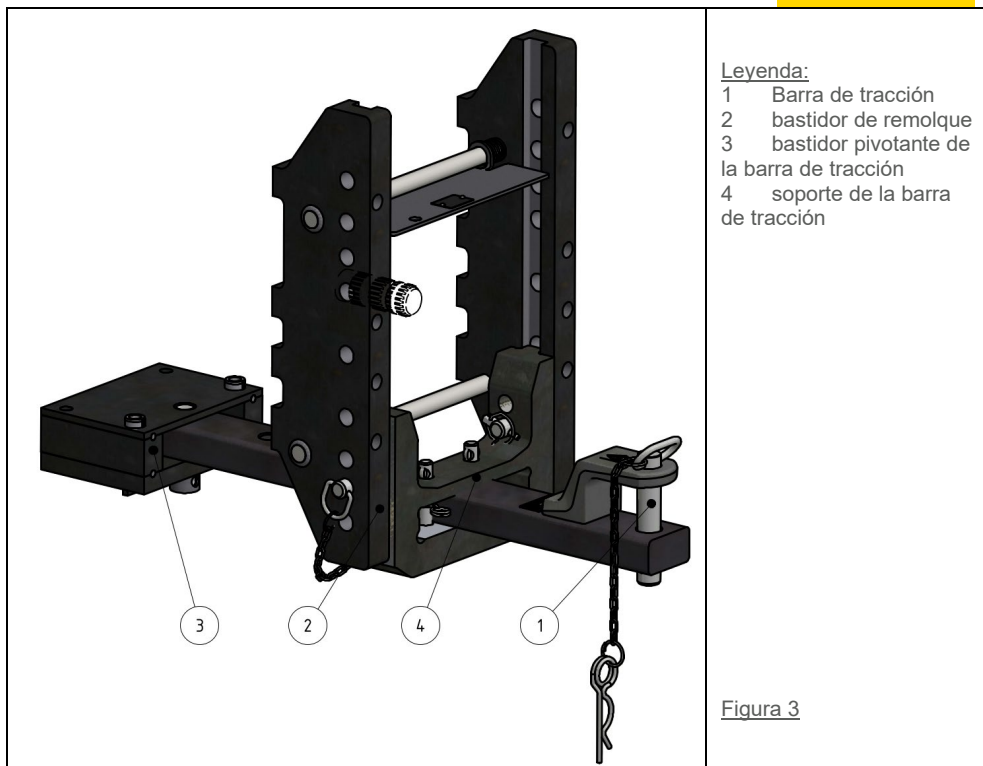
- > El usuario está obligado a operar siempre el acoplamiento en perfecto estado y a prohibir su uso a personas no autorizadas.
- > Las cargas indicadas en la placa de características no podrán sobrepasarse.
- > No está permitida la transformación o modificación no autorizada de la barra de tracción.

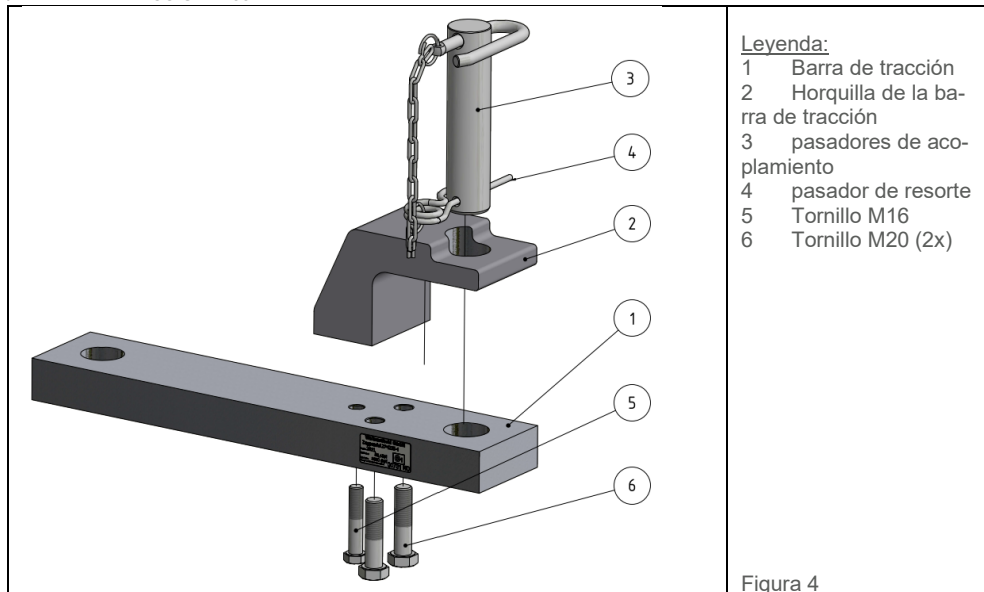
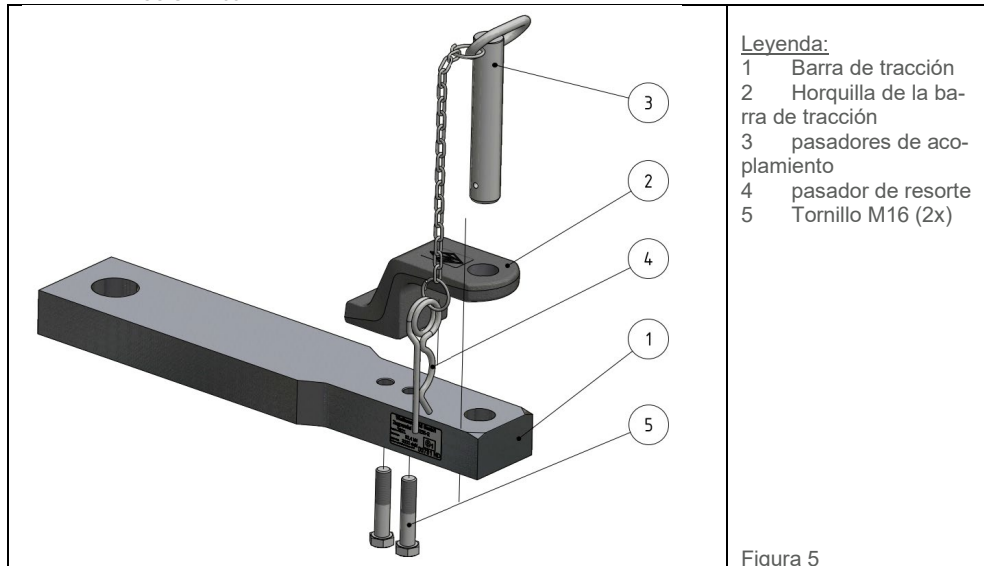
5. CÁLCULO DE LOS VALORES CARACTERÍSTICOS PARA EL CORRECTO FUNCIONAMIENTO DE LA BARRA DE TRACCIÓN EN VEHÍCULOS AGRÍCOLAS Y FORESTALES:

Ver el documento adjunto o separado BA_TASC_400029, www.walterscheid.com/downloads

EJEMPLOS DE BARRAS DE TRACCIÓN MONTADAS





/ BARRA DE TRACCIÓN 4235-4

Figura 4
BARRA DE TRACCIÓN 4235-2

Figura 5

BARRA DE TRACCIÓN 4301XPP

